



Sihl, Kanton Zürich



Fiescheralp/Eggishornbahn, Kant. Wallis



Vierwaldstättersee, Kanton Luzern



Hirzel, Kanton Zürich



Halbinsel Au, Kanton Zürich



Aletschgletscher, Kanton Wallis



Kappelbrücke, Kanton Luzern



Gastlosen-Jaun, Kanton Bern



Zürichsee, Kanton Zürich



Gemmipass, Kanton Bern



Ennetmoos, Kanton Nidwalden



Bremgarten, Kanton Aargau

خوشا به حال کسی که خداوند مددگار اوست،
که امید او بر خداوند، خدای وی می باشد.
مزمور ۱۴۶:۵

خلاصه این سه چیز باقی می ماند: ایمان و امید و
محبت، ولی بزرگترین اینها محبت است.
اول قرنتیان ۱۳:۱۳

صبور باشید و از دعا کردن خسته نشوید.
رومیان ۱۲:۱۲

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Dari

ISBN : 978-3-03898-118-3



Lass mich schon früh am Morgen erfahren, dass du es gut mit mir meinst, denn ich vertraue dir, mein Gott. Zeige mir den Weg, den ich gehen soll.

Psalms 143,8

صبحگاهان رحمت خود را بر من بشنوان زیرا که بر تو توکل دارم. راهی را که در آن باید بروم به من بیاموز.

مزامیر ۸:۱۴۳



Januar

2026

یَنَوَر

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | امید



Gott, der Herr, ist treu.
Er wird euch stärken und vor
dem Bösen beschützen.

2. Thessalonicher 3,3

خدا، خداوند قابل اعتماد است.
او شما را قوت می بخشد و از
شر شیطان حفاظت می کند.

دوم تسالونیکیان ۳:۳



Februar

2026

فبرور

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
22	23	24	25	26	27	28														



Wer zu anderen gütig ist, tut sich selber wohl. Wer grausam ist, tut sich selber weh.

Sprüche 11,17

کسانی که به دیگران نیکی می کنند، به خودشان نیکی می کنند. کسانی که ظالم هستند، به خودشان آسیب می رسانند.

سلیمان ۱۷:۱۱



März

2026

مَرْتَس

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | امید



Jesus sagt: «Ich bin die Auferstehung und das Leben. Wer an mich glaubt, wird leben, selbst wenn er stirbt.»

Johannes 11,25

عیسی گفت: «من قیامت و حیات هستم. کسی که به من ایمان بیاورد، حتی اگر بمیرد، زنده خواهد شد.»

یوحنا ۱۱:۲۷



April

2026

آپریل

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | امید



«Jetzt, am Tag der Not, verbirg
dich nicht vor mir! Höre mich
doch jetzt, ich schreie zu dir,
mein Gott; erhöre mich bald!»

Psalms 102,3

«در روز سختی از من رو مگردان.
به من توجه فرما و هرگاه دعا می کنم
مرا به زودی اجابت فرما.»

مزامیر ۲:۱۰۲



Mai 2026 مای

so	mo	di	mi	do	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | امید



Als ich rief, kamst du mir ganz nahe
und sprachst: «Fürchte dich nicht!»
Du, Herr, bist für mich eingetreten
und hast mein Leben gerettet.

Klagelieder 3,57

وقتی بحضور تو دعا کردم، آمدی و گفتی:
«نترس!» خداوندا، تو از حق من دفاع
کردی و از مرگ نجاتم دادی.

سوگنامه ۵۸-۵۷:۳



Juni 2026 یونی

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | امید



Alle, die ihre Hoffnung auf den Herrn setzen, empfangen neue Kraft. Wie Adlern wachsen ihnen starke Flügel, sie laufen und werden nicht müde.

Jesaja 40,31

آنهاى كه منتظر خداوند مى باشند، نیروى تازه خواهند یافت. آن ها مانند عقاب بال مى گشایند. مى دوند و خسته نمى شوند، راه مى روند و از پا نمى افتند.

اشعيا ۴۰:۳۱



Juli

2026

یولی

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | امید



Darin besteht die Liebe: Nicht, dass wir
Gott geliebt haben, sondern dass er
uns geliebt und seinen Sohn gesandt
hat, um für unsere Sünden zu zahlen.

1. Johannes 4,10

محبت این است: نه این که ما به
خدا محبت کرده باشیم بلکه او به ما
محبت کرد و پسر خود را فرستاد تا
گفاره گناهان ما شود.

اول یوحنا ۴:۱۰



August

2026

آگوست

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

Hoffnung | امید



«Preist den Herrn! Macht seinen Namen überall bekannt! Verkündet allen Völkern, was er getan hat; sagt ihnen, wie unvergleichlich gross er ist!»

Jesaja 12,4

«از خداوند سپاسگزار باشید و نام او را تجلیل کنید. کارهای او را برای مردم جهان اعلام نمائید و بگوئید که نام او متعال است.»

اشعیا ۴:۱۲



September

2026

سپتمبر

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so یکشنبه	mo دوشنبه	di سه‌شنبه	mi چهارشنبه	do پنج‌شنبه	fr جمعه	sa شنبه	so یکشنبه	mo دوشنبه	di سه‌شنبه	mi چهارشنبه	do پنج‌شنبه	fr جمعه	sa شنبه	so یکشنبه	mo دوشنبه	di سه‌شنبه	mi چهارشنبه	do پنج‌شنبه
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								

Hoffnung | امید



Paulus und Silas antworteten ihm: «Glaube an Jesus, den Herrn, dann wirst du gerettet werden, du und dein Haus.»

Apostelgeschichte 16,31

پولس و سیلاس جواب دادند: «به خداوند ما عیسی‌ای مسیح ایمان بیاور که تو با اهل خانه‌ات نجات خواهی یافت.»

اعمال ۳۱:۱۶



Oktober

2026

اُکٲابر

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | امید



«Hab keine Angst vor Menschen,
denn ich bin bei dir und schütze dich»,
spricht Gott, der Herr.

Jeremia 1,8

«تو نباید از مردم بترسی، زیرا من
خداوند، می گویم که با تو می
باشم و ترا رهایی می دهم.»

ارمیا ۸:۱



November

2026

نوفمبر

							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					

Hoffnung | امید



Gott hat seinen Sohn Jesus Christus
nicht in die Welt gesandt,
um die Menschen zu verurteilen,
sondern um sie zu retten.

Johannes 3,17

خدا پسر خود را عیسی‌ای مسیح به جهان
نفرستاد تا جهان را محکوم کند بلکه تا
مردم جهان به وسیله او نجات یابند.

یوحنا ۳: ۱۷



Dezember

2026

دِ تِ سِ مِ بَر

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنج‌شنبه	جمعه	شنبه
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | امید

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

خداوند چوپان من است

مزمیر ۲۳ - مزموری از داود

خداوند چوپان من است. محتاج به هیچ چیز نخواهم بود.
مرا در علفچرهای سر سبز قرار می دهد. نزد
چشمه های راحت راهنمایی ام می کند.
به من روح تازه می بخشد و به خاطر نام
خود به راههای عدالت هدایت می نماید.

حتی هنگام عبور از دره تاریک مرگ از بدی نمی ترسم،
زیرا تو همراه من می باشی. عصا و چوب دستی تو
مرا تسلی می دهد. در حضور دشمنانم سفره ای برایم
تهیه نموده، سر مرا به روغن تدهین می نمائی و
پیمانه ام را لبریز می کنی.

یقیناً احسان و رحمت تو تمام روزهای
عمرم با من می باشد و در خانه خداوند
تا به ابد ساکن خواهم بود.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2025 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
Albanian	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
Amharic (Äthiopien)	Polish	Turkish
Arabic	Portuguese	Ukrainian
Bengali	Punjabi	Urdu (Pakistan)
Bulgarian	Romanian	
Chinese	Russian	
Croatian	Serbian (cyrillic fonts)	French-Arabic
Dari (Afghanistan)		French-English
Greek		

Space for your message: